

## Artículo 1 - Ámbito de aplicación

1.1 Los términos que comienzan por mayúscula tienen el significado definido en el presente Contrato o, en su defecto, por la definición que figura en el Léxico Infomaniak disponible en el sitio web de Infomaniak.

1.2 Las Condiciones Particulares se aplican sin restricción ni reserva al Servicio kSuite (en adelante "kSuite") ofrecido por Infomaniak. Completan pero prevalecerán sobre las Condiciones Generales de Uso (en adelante "CGU") en caso de contradicción entre estos documentos.

1.3 De conformidad con el CGU de Infomaniak y según los términos y condiciones establecidos en el mismo, las presentes Condiciones Particulares podrán ser modificadas para tener en cuenta cualquier evolución legal, jurisprudencial o técnica.

## Artículo 2 - Descripción y alcance del Servicio

2.1 Infomaniak ofrece un conjunto de Servicios y Aplicaciones para la productividad y la colaboración en línea. Los Servicios y Aplicaciones integrados en kSuite son: • kMail; • kDrive; • kMeet; • kChat; • Calendario; • Contactos; • Swisstransfer; • kPaste; • Marca personalizada (oferta corporativa). La utilización de cada uno de los Servicios y Aplicaciones mencionados se rige por condiciones particulares dedicadas a ellos, que pueden consultarse a continuación o estar disponibles en el Sitio de Infomaniak.

2.2 Cada Organización sólo podrá tener una kSuite y no podrá ser transferida a otra Organización.

2.3 Una kSuite debe estar vinculada a un nombre de dominio, ya presente en la Organización o creado en el momento del pedido de la kSuite, y cuyas modalidades de facturación sean específicas y estén enmarcadas por las Condiciones Particulares para los Nombres de Dominio disponibles en el Sitio Web de Infomaniak.

2.4 No es posible cambiar el nombre de dominio asociado a una kSuite durante la vigencia del contrato. Para ello, es necesario dar de baja la kSuite y solicitar una nueva con el nombre de dominio deseado, con todas las implicaciones relativas a los Servicios activados con la kSuite (correos electrónicos, kDrive, etc.). La terminación de la kSuite conlleva la terminación de los Servicios y Aplicaciones vinculados a la kSuite. Se eliminarán todos los datos de la kSuite.

2.5 No es posible transferir datos de una kSuite a otra kSuite.

2.6 El Cliente tiene la posibilidad de gestionar la kSuite, como continuación del pedido, cuando cada uno de los Servicios y Aplicaciones relacionados se active en la Organización. Así, una kSuite está vinculada al periodo de activación de un nombre de dominio (que varía en función de la extensión) si el pedido de este último se realiza al mismo tiempo que el pedido de la kSuite.

2.7 En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, la propiedad de todos los datos (correo electrónico, datos de kDrive, calendarios, historiales de chat y libretas de direcciones) creados por los Usuarios de kSuite corresponde a la Organización que opera el Servicio.

2.8 Así, al eliminar un Usuario de la kSuite, el Usuario se desvincula de la Organización. La Organización tendrá la opción de recuperar todos los datos (correo electrónico, kDrive, calendarios, libretas de contactos e historial de chat de kChat) del Usuario en cuestión o eliminarlos.

## Artículo 3 - Servicios y aplicaciones

3.1 kMail (Servicio de correo) Las condiciones de uso del Servicio pueden consultarse en el sitio web de Infomaniak.

3.2 kDrive Las condiciones de uso del Servicio pueden consultarse en el sitio web de Infomaniak.

3.3 kMeet Las condiciones de uso del Servicio pueden consultarse en el sitio web de Infomaniak.

3.4 kChat

3.4.1 El Servicio es un mensajero instantáneo controlado por el/los gestor/es y/o administrador/es de la kSuite.

3.4.2 Cada Usuario de kSuite tiene acceso al kChat de la Organización.

3.4.3 Todos los usuarios de kChat, ya sean usuarios de kSuite o usuarios externos, están sujetos a las presentes Condiciones generales y a las CDS.

3.4.4 En la medida permitida y autorizada por la legislación aplicable, todos los datos transmitidos a través del Servicio pertenecerán a la Organización responsable del Servicio.

3.4.5 El Usuario tiene la posibilidad de añadir, bajo su responsabilidad, las integraciones propuestas en el Servicio.

3.5 Calendario Las Condiciones de Uso del Servicio se detallan en el documento Condiciones Particulares del Espacio de Trabajo.

3.6 Contactos Las Condiciones de Uso del Servicio se detallan en el documento Condiciones Particulares del Espacio de Trabajo.

3.7 Swisstransfer Las condiciones de uso del Servicio pueden consultarse en el sitio web de Infomaniak.

3.8 kPaste Las condiciones de uso del Servicio pueden consultarse en el sitio web de Infomaniak.

3.9 Marca Personalizada Las condiciones de uso del Servicio pueden consultarse en el sitio web de Infomaniak.

## Artículo 4 - Migración

4.1 Sujeto a la disponibilidad del procedimiento, el Cliente tiene la posibilidad de migrar un kDrive y/o un Servicio de Correo, activados en su Organización, a una kSuite.

4.2 En caso de migración de un Servicio de Correo, el nombre de dominio asociado al mismo será necesariamente el nombre de dominio asociado a la kSuite.

4.3 Toda migración es irreversible. Por ejemplo, el Cliente deberá necesariamente pedir un nuevo kDrive y transferir los datos a este nuevo kDrive si desea disponer de un kDrive independiente. El Cliente dispondrá entonces de un kDrive vinculado a la kSuite y de un kDrive independiente.

## Artículo 5 - Facturación

5.1 Las tarifas aplicables al Servicio kSuite se establecen en el Sitio y durante el proceso de pedido del Servicio.

5.2 Los detalles del proceso de facturación figuran en los CGU, en la sección Condiciones de pago.

5.3 Infomaniak se esfuerza por avisar al Cliente con la debida antelación antes de que finalice la duración del Servicio. No obstante, es responsabilidad del Cliente respetar los plazos. A falta de pago íntegro del precio de renovación fijado en la tarifa, Infomaniak no podrá renovar el Servicio. En este caso, Infomaniak suspenderá el Servicio, y las aplicaciones vinculadas a él, un (1) día después de la finalización del contrato y lo retirará al cabo de otros noventa y nueve (99) días, es decir, cien (100) días después de la finalización. El Cliente tendrá la oportunidad de recuperar los datos eliminados en un plazo de seis (6) días tras la eliminación. Transcurrido este plazo, los datos serán irrecuperables. Cabe señalar que la suspensión y supresión afectan a los productos y aplicaciones directamente vinculados al Servicio (Servicio de Correo, kDrive, Calendario y kChat). El nombre de dominio vinculado al Servicio, que tiene condiciones específicas de facturación y de suspensión y supresión, no se ve afectado en este caso.

## Artículo 6 - Obligaciones y responsabilidades de Infomaniak

6.1 Infomaniak no ofrece ninguna garantía relativa a las consecuencias de la utilización del Servicio por parte del Cliente.

6.2 Infomaniak se compromete a realizar todas las tareas que le incumben de conformidad con las presentes Condiciones Particulares, con toda la diligencia y con el grado de competencia requerido.

6.3 El Servicio se presta tal cual y el Cliente acepta no responsabilizar a Infomaniak ni reclamar indemnización alguna por los daños que, a pesar de todos los esfuerzos realizados por Infomaniak para garantizar el buen funcionamiento del Servicio, puedan derivarse de la pérdida de uso,

pérdida de datos o pérdida de beneficios relacionados con la prestación de este Servicio.

6.4 Infomaniak se reserva el derecho a interrumpir o limitar sus servicios al Cliente, a realizar una intervención técnica para mejorar su funcionamiento.

## **Artículo 7 - Obligaciones y responsabilidades del Cliente**

7.1 El Cliente es el único responsable del uso del Servicio, incluidos los riesgos asociados al mismo, incluidos los relacionados con la propiedad intelectual u otras reclamaciones legales.

7.2 El Cliente comprende y acepta que Infomaniak no será responsable ante el Cliente de ninguna pérdida, incluidos los daños indirectos, fortuitos, especiales o consecuentes, sufridos por cualquiera de las partes como consecuencia de la pérdida, el robo, la divulgación no autorizada, la manipulación no autorizada, la alteración, la privación de uso o cualquier otro compromiso de los identificadores o contraseñas utilizados por el Cliente.

## **Artículo 8 - Copia de seguridad y localización de ...**

8.1 Todos los datos transmitidos por el Cliente a Infomaniak se almacenan y alojan exclusivamente en centros de datos en Suiza que son propiedad de Infomaniak.

8.2 El Cliente reconoce que cualquier rescisión, ya sea como consecuencia de un impago o de una acción voluntaria o involuntaria por parte del Cliente, podrá dar lugar a la eliminación inmediata y definitiva de todos los datos vinculados al Servicio. A tal efecto, prevalecerán las Condiciones Particulares específicas de las Aplicaciones. El Cliente se encargará de realizar una copia de seguridad previa de todos sus datos en caso de baja voluntaria y anticipada del Servicio.

## **Artículo 9 - Política de privacidad**

9.1 Encontrará información detallada sobre la Política de privacidad en el sitio web <https://www.infomaniak.com/es/ccgg/politica-de-confidencialidad>.

Revisión del 25/04/2023